209 — 106

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R... DU CANA...

Province Saskatchewan — District No. 209. — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 106 — {in / dans} 28. 12. W. 2 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 18 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — William McKolio — {Enumerator. / Recenseur.} — July 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to be at of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory or foundry shop", "in shop or store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "dans une fabrique de fonderie", "dans un magasin", "dans une boutique", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person enumerated in this line speak English? Yes or No. If not, specify language. / Est-ce que la personne mentionnée dans cette ligne parle anglais? Oui ou non. Si non, spécifier la langue.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Blazeyko Mary	27-16 daughter	F.	daughter	S.	May	1910	1	Sask																												
2	237	237 Hoyta Iwan	28. 12 W. 2	M.	Head	M.	July	1861	50	Austria	1904	1909	Ruth	Canadian	R. Cath	Farmer																						
3		" Paranka	"	F.	Wife	M.	October	1873	48	"	"	"	"	"	"																							
4		" Stefan	"	M.	Son	S.	January	1896	15	"	"	"	"	"	"																							
5		" Naryl	"	M.	Son	S.	February	1899	13	"	"	"	"	"	"																							
6		" Andrey	"	M.	Son	S.	March	1901	9	"	"	"	"	"	"																							
7	238	238 Jediuk Petro	"	M.	Head	M.	July	1885	26	"	1904	1909	"	"	"	Farmer																						
8		" Maryna	"	F.	Wife	M.	August	1889	22	"	"	"	"	"	"	Farmer																						
9		" Anna	"	F.	Daughter	S.	Nov	1908	3	Sask	"	"	"	"	"																							
10		" Iwan	"	M.	Sond	S.	Nov	1909	2	"	"	"	"	"	"																							
11	239	239 McKenzie Daniel	"	M.	Head	S.	January	1888	23	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presp	Farmer																						
12	240	240 Schreckengast S. P.	"	M.	Head	M.	February	1851	60	U.S.A.	1905	na	German	Canadian	R. Cath	Farmer																						
13		" Emma	"	F.	Wife	M.	July	1851	60	"	"	"	"	"	"																							
14	250	250 Nowak Sam	"	M.	Head	S.	August	1888	23	Austria	1903	1911	Ruth	Canadian	R. Cath	Farmer																						
15	260	260 Schreckengast S. W.	"	M.	Head	M.	December	1873	38	"	1905		"	"	"	Farmer																						
16		" Clarys	"	F.	Wife	M.	October	1877	34	"	"	"	"	"	"																							
17		" Rulbert	"	F.	Daughter	S.	Nov	1898	13	"	"	"	"	"	"																							
18		" Thomas	"	M.	Son	S.	August	1905	6	"	"	"	"	"	"																							
19		" William	"	M.	Son	S.	October	1910	9/12	Sask.	"	"	"	"	"																							
20	261	261 Beaker Henry	"	M.	Head	M.	July	1861	50	Eng	1905		English	Canadian	Presp	Farmer																						
21		" Mary	"	F.	Wife	M.	January	1872	39	U.S.a.	"	na	German	Canadian	"																							
22	262	262 Horner Thomas	"	M.	Head	M.	May	1869	42	Ont	1889		Canadian	Canadian	Meth	Farmer																						
23		" Mary	"	F.	Wife	M.	January	1880	31	"	"	"	"	"	"																							
24		" Ethen	"	F.	Daughter	S.	April	1901	10	"	"	"	"	"	"																							
25		" Thomas	"	M.	Son	S.	June	1909	1	"	"	"	"	"	"																							
26		" Evelina	"	F.	Daughter	S.	July	1906	5	"	"	"	"	"	"																							
27		" Daniel	"	M.	Son	S.	Sept	1908	2	Sask	"	"	"	"	"																							
28	263	263 McMarton Peter	"	M.	Head	M.	Sept	1850	61	Ont	1904		Canadian	Canadian	Meth	Farmer																						
29		" Margaretha	"	F.	Wife	M.	January	1855	56	"	"	"	"	"	"																							
30		" Henry	"	M.	Son	S.	February	1896	17	U.S.A.	"	na	"	"	"																							
31	264	264 McMarton William	"	M.	Head	S.	March	1887	24	"	"	"	"	"	"	Farmer																						
32		" Ada	"	F.	Sister	S.	July	1892	19	"	"	"	"	"	"	Housekeeper																						
33	265	265 Henderson James	"	M.	Head	S.	August	1871	40	Scotland	1904		Scotch	Canadian		Farmer																						
34		Chumyk Maska	"	M.	Wife	M.	Nov	1839	72	Austria	1904	na	Ruth	Canadian	R. Cath	Farmer																						
35	283	283 Federko Stefan	"	M.	Head	M.	December	1871	40	Austria	1903	1908	Ruth	Canadian	"	Farmer																						
36		" Kasia	"	F.	Wife	M.	Oct	1886	25	"	1904	"	"	"	"																							
37		" Anna	"	F.	Daughter	S.	Nov	1909	2	Sask	"	"	"	"	"																							
38		" Mary	"	F.	Daughter	S.	June	1911	1/12	"	"	"	"	"	"																							
39	284	284 Host Britka	"	M.	Head	S.	May	1891	20	Austria	1904	1909	Ruth	Canadian	R. Cath	Farmer																						
40	285	285 Britka Iwan	"	M.	Head	M.	July	1886	45	"	1904	"	"	"	"	Farmer																						
41		" Anna	"	F.	Wife	M.	Nov	1869	42	"	"	"	"	"	"																							
42		" Kaska	"	F.	Daughter	S.	October	1899	12	"	"	"	"	"	"																							
43		" Maryzia	"	F.	Daughter	S.	Nov	1901	10	"	"	"	"	"	"																							
44		" Fuzzia	"	F.	Daughter	S.	Nov	1904	7	"	"	"	"	"	"																							
45		" Parasilla	"	F.	Daughter	S.	May	1905	6	Sask	"	"	"	"	"																							
46		" Anna	"	F.	Daughter	S.	May	1908	3	"	"	"	"	"	"																							
47		" Martia	"	F.	Daughter	S.	Oct	1910	9/12	"	"	"	"	"	"																							
48	286	286 Britka Iwan	"	M.	Head	S.	July	1887	17	Austria		na				Farmer																						
49	287	287 Lillieghan William	"	M.	Head	S.	June	1881	30	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presb	Farmer																						
50	288	288 Cooper James	"	M.	Head	S.	March	1884	27	England	1903		English		Anglican	Farmer																						